

"Сургутский государственный университет"

[illegible]

Программу составил(и):

К.ф.н., Доцент, Главан Анна Андреевна; Препод., Калантарян Григор Арамович

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (приказ Минобрнауки России от 13.08.2020 г. № 1011)

составлена на основании учебного плана:

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль): Юрист общей практики со знанием иностранного языка
утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2025 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Евласьев А.П.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью дисциплины является освоение навыков устной речи, письменной речи и перевода текстов на иностранном языке в сфере юриспруденции.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.О.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Введение в профессиональную деятельность	
2.1.2	Криминалистика	
2.1.3	Иностранный язык	
2.1.4	История государства и права зарубежных стран	
2.1.5	Международное право	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Гражданское право	
2.2.2	Гражданский процесс	
2.2.3	Трудовое право	
2.2.4	Уголовное право	
2.2.5	Уголовный процесс	
2.2.6	Международное право	
2.2.7	Международное частное право	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- способы и приемы, обеспечивающие эффективную учебную деятельность по юриспруденции на иностранном языке.
3.1.2	- невербальные средства общения, принятые в англоязычной культуре.
3.1.3	- особенности профессионально-ориентированных текстов и текстов научного стиля.
3.1.4	- общенаучные и политологические термины в объеме достаточном для работы с оригинальными научными текстами и текстами профессионального характера, а также для порождения устных и письменных речевых произведений на профессиональные темы в ходе общения с инокультурными коммуникантами.
3.2	Уметь:
3.2.1	- преодолевать трудности, возникающие при восприятии иноязычного научного и профессиональноориентированного текста и при производстве собственного речевого произведения в процессе межкультурной коммуникации в профессиональной среде.
3.2.2	- определять цель построения иноязычного научного и профессионального дискурса, исходя из ситуации профессионального общения.
3.2.3	- анализировать имеющиеся знания и умения, необходимые для достижения цели (реализации коммуникативного намерения).
3.2.4	- аргументировать свое высказывание, убеждать, высказывать собственное отношение, в том числе к прочитанному.
3.2.5	- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог этикетного характера, диалоги комбинированного типа.
3.2.6	- осуществлять иноязычную коммуникацию с целевой аудиторией.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. 5 СЕМЕСТР					
1.1	Входное тестирование по шкале CEFR (общеевропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.2	Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Пр/	5	2	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.2 Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.3	Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.2 Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.4	Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.5	Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.6	Applying for a job. Grammar focus on Infinitive and Gerund /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.7	Applying for a job. Grammar focus on Infinitive and Gerund /Ср/	5	14	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.8	Job interview.Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Пр/	5	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.2Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.9	Job interview.Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Ср/	5	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.2Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
1.10	/Контр.раб./	5	0			
1.11	/Зачёт/	5	0			
	Раздел 2. 6 СЕМЕСТР					
2.1	What is law? Introduction to law /Пр/	6	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
2.2	What is law? Introduction to law /Ср/	6	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	

2.3	Sources of Modern Law /Пp/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
2.4	Sources of Modern Law /Cp/	6	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
2.5	Civil Law and Public Law /Пp/	6	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
2.6	Civil Law and Public Law /Cp/	6	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
2.7	/Контр.раб./	6	0			
2.8	/Зачёт/	6	0			
	Раздел 3. 7 СЕМЕСТР					
3.1	Civil and criminal law /Пp/	7	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
3.2	Civil and criminal law /Cp/	7	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
3.3	Legal profession in the UK /Пp/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
3.4	Legal profession in the UK /Cp/	7	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
3.5	English Court System /Пp/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
3.6	English Court System /Cp/	7	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
3.7	/Контр.раб./	7	0			
3.8	/Зачёт/	7	0			
	Раздел 4. 8 СЕМЕСТР					

4.1	Company Law. Partnerships.What is a partnership? /Пп/	8	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.2 Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
4.2	Company Law. Partnerships.What is a partnership? /Ср/	8	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
4.3	Civil Procedure Law /Пп/	8	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
4.4	Civil Procedure Law /Ср/	8	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
4.5	The Judiciary /Пп/	8	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
4.6	The Judiciary /Ср/	8	18	УК-4.2 УК-4.3	Л1.4 Л1.3 Л1.2Л2.1 Л2.3 Л2.2Л3.2 Л3.1 Э1 Э2	
4.7	/Контр.раб./	8	0			
4.8	/ЗачётСОП/	8	0			

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Чиророва И. И., Буримская Д. В., Плешакова Т. В., Попкова Е. М., Соловьева И. В.	Английский язык для юристов (В1–В2): учебник и практикум для академического бакалавриата	Москва: Юрайт, 2023, электронный ресурс	1
Л1.2	Яницкая Л. К.	Английский язык в дипломатии и политике: учебное пособие для факультетов международных отношений и зарубежного регионоведения (английский язык)	Москва: АСТ, 2009	20
Л1.3	Чиророва И. И.	Английский язык для юристов: учебник для бакалавров	М.: Юрайт, 2012	85

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.4	Плужник И. Л.	Учебник английского языка: Для студентов юридических специальностей (полупродвинутый и продвинутый этапы)	Тюмень: Издательство Тюменского университета, 2001	269

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Гуманова Ю. Л., Королева-МакАри В. А., Свешникова М. Л.	Just English. The State of Britain: английский для юристов	М.: КНОРУС, 2008	5
Л2.2	Гуманова Ю.Л., Королёва-МакАри В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В.	Just English. Английский для юристов. Введение в профессию: учебное пособие	Москва: Русайнс, 2016, электронный ресурс	1
Л2.3	Апанасенко Ф. Е.	Судебно-правовая система Великобритании: учебное пособие по английскому языку для студентов юридических вузов [по специальностям "Право", "Правоведение", "Международное право", "Страноведение	М.: Высшая школа, 2008	5

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений	СурГУ, 2019, электронный ресурс	1
Л3.2	Белоглазова Т. В., Кулагина С. Г., Парфени М. В.	Courts and Law Enforcement: учебно-методическое пособие	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2009	162

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Encyclopedia Britannica https://www.britannica.com/
Э2	Cambridge Dictionary https://dictionary.cambridge.org/ru/

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office
---------	--

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	«Гарант», «Консультант плюс»
---------	------------------------------

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащены: типовой учебной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.
-----	---